



## БАЛИН И БАЛАН



В

те времена, когда правил на Британской земле король Артур, жили в маленьком небогатом замке на берегу лесного озера два брата-близнеца, два рыцаря Балин и Балан. Внешне братья были как две капли воды похожи, оба светлые, голубоглазые, оба невысокого роста, при этом крепкие, кряжистые. Наверно, поэтому и дали им такие схожие имена. Но внутренне... Если Балин был самоуверенным, нетерпимым и завистливым, то Балан совсем наоборот — добрым, спокойным и великодушным. Самое удивительное, что при всех отличиях братья никогда не ссорились и любили друг друга, как могут любить один другого только близнецы. И пока они оставались вместе в своём замке, Балану удавалось смягчать все дурные качества брата и сдерживать его неистовство. Но однажды до братьев докатился слух, что король Артур пополняет свой Круглый стол. И тотчас же Балин, давно мечтавший о славе, решил отправиться в Камелот. Однако Балан отказался поехать туда вместе с ним.

— Я ещё не настолько могуч, чтобы стать рыцарем Круглого стола. Да и ты, я думаю, тоже, — сказал он. — Посему и сам я не поеду, и тебе не советую.

Но Балин не послушался брата и спустя неделю прибыл ко двору короля Артура. Балан тоже покинул родной замок. Он отправился странствовать по свету, и в своих долгих скитаниях совершил немало благородных дел и чудесных подвигов.

А Балину пришлось при дворе Артура туго. Очень уж ему мешал его неуживчивый характер. Со всеми он ссорился, почти с каждым лез в драку. Один раз ему не понравилось, как на него посмотрел раб, и он избил раба до полусмерти. В другой раз из-за какого-то пустяка убил рыцаря, доводившегося королю Артуру родственником. За это Балина полгода держали в темнице. Вышел он оттуда худым, бледным и озлобленным, но теперь всё же старался по крайней мере на людях сдерживать порывы ярости, хоть и считал себя выше большинства.

Однажды, когда в Камелоте проводился турнир и на него съехались почти все рыцари Круглого стола, явилась к королю Артуру девица, прекрасная с виду, и попросила у короля помощи.

— Что я могу для вас сделать? — спросил Артур.

— Мой король, видите этот меч? — сказала девица, сбрасывая плащ.

И на её боку все и вправду узрели огромный и тяжёлый меч в ножнах, видимо причинявший девице немало неудобств.

— Дело в том, — продолжила девица, — что освободить меня от этого меча может только рыцарь Круглого стола. Так сказала мне злая волшебница, та, что силою своих чар однажды ночью надела его мне на пояс, невзлюбив меня за мою красоту. Но кто этот рыцарь, я не знаю.

Тут же один из рыцарей, с первого взгляда влюбившийся в красавицу, ухватился за меч и изо всей силы потянул его. Но меч даже не шелохнулся.

Тогда рыцари один за другим стали подходить к мечу. Даже самые сильные и благородные, такие как Гавейн и Ланселот, пробовали его вытащить. Но меч так и остался в ножнах.

Подошёл к мечу и сам король Артур. Но меч и ему не поддавался.

— Жаль, — сказала, рыдая, прекрасная дева. — Значит, нет среди вас достойного.



И она даже собралась покинуть замок. Но тут Балин, который за свои безумства всё ещё не был допущен к Круглому столу, вдруг вошёл в зал и, глядя на деву, воскликнул:

— О Прекрасная, дозвожь и мне испытать себя!

Дева сначала только фыркнула, ибо на Балине была небогатая одежда. Но потом, присмотревшись к рыцарю, увидела, что Балин хорош собой, и посему милостиво согласилась.

Балин схватился за рукоять меча, и меч вышел из ножен, как из масла. Острый и блестящий, меч этот так Балину понравился, что не мог рыцарь глаз от него отвести, а на прекрасную деву и не глядел.

Король и всё его воинство были несказанно удивлены, что такому никудышному рыцарю, как Балин, было предназначено совершить сие деяние. И многие затаили против Балина недоброе.

А прекрасная дева обрадовалась.

— Благодарю вас, рыцарь, — сказала она. — Теперь я освобождена от злых чар и буду надевать этот замечательный меч, только защищая свою красу и честь от дурных людей и разбойников.

— Ну нет, — насупился Балин. — Меч я вам не отдам. Он останется у меня.

И сколько дева ни умоляла вернуть меч, всё было напрасно. Балин был непреклонен.

— Ах, вот вы какой! — воскликнула разгневанная дева. — Так знайте же, меч этот принесёт вам несчастье. Вы и самого близкого вам человека вскоре погубите, и сами погибнете.

И она выбежала из зала, ни разу не оглянувшись.

И тут вдруг перед рыцарями невесть откуда появилась, словно соткалась из воздуха, та злая волшебница, что надела меч на пояс прекрасной девы. Появилась и тут же потребовала у Артура голову Балина.

— Он помог той, которую я ненавижу, и потому заслужил наказание!

— Просите у меня что угодно. Я все исполню. Но рыцаря вам не отдам, — сказал король Артур. — Честь не позволяет мне это сделать.

А Балин пришёл в бешенство и с криком: «Ты хотела лишить меня головы, так за это лишишься своей!» бросился к волшебнице и отсёк ей голову прямо на глазах короля Артура и всего двора.





— Может быть, и хорошо, что одной злой волшебницей на свете стало меньше, — вздохнул Артур. — Но вы нарушили закон гостеприимства и опозорили меня, ибо, пока эта дама была здесь, никто не смел её коснуться даже пальцем. И потому вы должны немедленно покинуть мой замок.

Нечего делать, уехал Балин прочь из Камелота. А сам всё время думал, как ему вернуть расположение короля. И додумался он до того, что должен побеждать каждого встречного рыцаря: «Тогда слух о моих подвигах дойдёт до короля Артура. Он поймёт, какой я великий рыцарь, и призовет меня обратно».

Уселся Балин в дубовой роще у ручья, там, где проходила дорога на Камелот, и стал бросать вызов каждому проезжавшему мимо воину. Никого не пропускал и над каждым одерживал победу.

И так продолжалось до той поры, пока не подъехал к нему рыцарь в тяжёлых доспехах. Бросился на него Балин, но, к счастью, заметил на рыцарском щите герб Балана.

И крикнул он брату:

— Балан, это я!

Сняв шлемы, обнялись братья, расцеловались и поведали друг другу о своих делах и злоключениях. И когда Балан узнал о том, что случилось с Балином, предложил он брату, дабы вновь заслужить доверие короля, захватить недруга Артура, короля Риенса.

А дело в том, что король Риенс в это время вёл войну против короля Артура. Его войско сеяло вокруг смерть и разрушение. И никак Артуру не удавалось с ним справиться.

Балину предложение понравилось. И под вечер, когда уже начало темнеть, поехали братья затерянными тропами к лагерю короля Риенса. И тут вдруг в самой чаще леса повстречался им Мерлин. Но они не знали, что это он, ибо никогда прежде его не видели.

Мерлин спросил их:

— Куда, братья, путь держите?

— С какой стати должны мы тебе отвечать? — огрызнулся Балин.

Но Балан смекнул: незнакомец, знающий, что они — братья, задал им свой вопрос неспроста. Поэтому он вежливо поинтересовался у старца, как того зовут.



— Имени своего я вам не открою, — сказал Мерлин, — а вот дать совет, как вам справиться с королём Риенсом, могу.

Тут Балана как будто вспышка молнии озарила:

— Я знаю, кто вы! Вы — Мерлин. И заранее вас благодарю. Мы охотно воспользуемся вашим советом.

И тогда Мерлин сказал братьям, чтобы они не нападали на короля в его стане, ибо взять его там им не под силу.

— А подстерегите короля возле замка герцога де Ванса. Король Риенс намерен посетить этой ночью жену герцога. Туда он отправится тайно от всех, и сопровождать его будет лишь небольшой отряд в десяток копий. Только не убивайте короля Риенса, — добавил он, — а отвезите его к Артуру, и тогда сбудется то, о чём вы мечтаете.

Тут Мерлин исчез. Братья не успели его даже поблагодарить. И сделали они всё так, как велел великий маг. Приехали ночью к замку герцога де Ванса. В коротком, но жестоком бою захватили короля Риенса и, связанного, повезли в Камелот.

Каково же было их удивление, когда они увидели, что у входа в королевский замок их уже ждал сам король Артур. А рядом с ним стоял волшебник Мерлин. Это конечно же он заранее рассказал Артуру о том, что его злейший враг побеждён и захвачен в плен двумя братьями-рыцарями Балином и Баланом.

И простил король Балина, а Балана расцеловал и посвятил в рыцари Круглого стола.

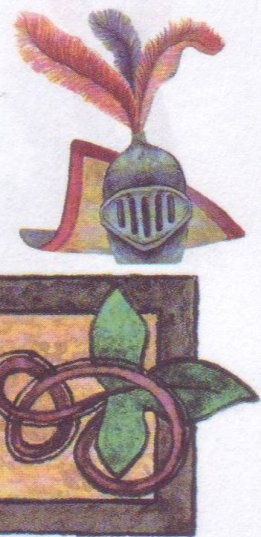
Несколько месяцев потом братья находились при дворе. И все в замке полюбили Балана за его благородные манеры, за учтивость и достойное поведение на рыцарских турнирах, а ещё за то, что ему одному удавалось сдерживать злобные вспышки Балина.

Однажды король Артур отправил лорда-казначей с войском к своему заклятому врагу, королю Пелламу, ибо Пеллам, когда-то проигравший Артуру сражение, с некоторых пор не желал платить дань. Вскоре лорд-казначей вернулся и поведал Артуру обо всём, что видел:

— Замок Пеллама стоит в глухом бору. Мы отыскали его с большим трудом. Как вы помните, Пеллам в те годы, когда он посылал против вас свою конницу, в Христа не верил. Зато теперь, поняв, что ваше королев-



ство процветает во славу нашего Господа, он стал вседенно причащаться Святых Даров и всем рассказывать, что происходит родом от Иосифа Аримафейского. Того самого святого, что присутствовал когда-то при казни Иисуса Христа, а затем, переплыв море, принёс в Британию Христову веру. Так вот, Пеллам показал нам чудесную гробницу с бесценными костями великомученика, терновый венец и копье. «Именно этим копьем, — сказал он, — пронзил тело Христа римский воин». Когда же мы потребовали дани, Пеллам ответил, что от дел отошёл и дань нам заплатит его племянник и наследник Гарлон. Тот и вправду передал нам дань, но при этом проклинал и вас и нас. Покинув замок Пеллама, мы в лесной глуши наткнулись на убитого рыцаря. Его кто-то ударил копьем в спину. Нам так не понравился Гарлон, что мы грешили на него. Но тут встретившийся нам охотник рассказал, что в самой чаще леса, в пещере, обитает злой дух, который нападает, причём всегда сзади, на заблудившихся рыцарей. Мы и вправду вскоре подъехали к пещере и увидели возле неё конские следы. Однако больше, к сожалению, ничего...



Король Артур, услышав эту историю, спросил:

— Кто из вас, мои рыцари, готов сразиться с демоном-убийцей?

И Балан тотчас воскликнул:

— Я!

Но, прежде чем отправиться в путь, он обнял Балина и сказал:

— Прошу тебя, когда я уеду, не позволяй разбушеваться дьяволу в твоей душе. Без меня никто не сможет его унять.

Балин, памятуя о словах любимого брата, какое-то время держался. Занимался рыцарской наукой и этикетом. Старался во всём походить на величайших рыцарей. Но в глубине его души не переставал шевелиться мелкий червячок зависти к Ланселоту.

«Почему королева смотрит на него, а не на меня? — злился он. — Чем я хуже?»

И задумал он добиться расположения Гиньевры.

«Для начала, — решил он, — я испрошу у королевы дозволения носить на моём щите её герб. И если она дозволит, я тоже, как и Ланселот, буду считаться её рыцарем. А там кто знает? Может, мои подвиги так пороят королеву, что она и вовсе забудет Ланселота».